



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
LIMITED

FCCC/SBI/2009/L.27
11 December 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Тридцать первая сессия

Копенгаген, 8-12 декабря 2009 года

Пункт 6 b) повестки дня

Вопросы, связанные с пунктами 8 и 9 статьи 4 Конвенции

ВОПРОСЫ, КАСАЮЩИЕСЯ НАИМЕНЕЕ РАЗВИТЫХ СТРАН

Проект выводов, предложенный Председателем

1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) принял к сведению устный доклад Председателя Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) и приветствовал доклад о работе шестнадцатого совещания ГЭН, состоявшегося в Бангкоке, Таиланд, 24-26 сентября 2009 года¹.
2. ВОО поблагодарил правительство Объединенной Республики Танзании за то, что оно выступило принимающей страной первого учебного рабочего совещания по осуществлению национальных программ действий в области адаптации (НПДА) в Дар-эс-Саламе 19-23 октября 2009 года, и выразил свою признательность правительству Ирландии за предоставление финансовых ресурсов для поддержки работы ГЭН.
3. ВОО приветствовал представление Сторонами в секретариат 43 НПДА по состоянию на 8 декабря 2009 года. Он отметил важную роль, которую ГЭН играет в оказании помощи Сторонам, являющимся наименее развитыми странами (НРС), в подготовке НПДА, и предложил ГЭН продолжать в сотрудничестве с Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) и его учреждениями оказание помощи НРС, которые еще не завершили подготовку своих НПДА, с тем чтобы завершить и представить их как можно скорее.

¹ FCCC/SBI/2009/13.

4. ВОО выразил свою признательность ГЭН за тот прогресс, который она достигла в рамках своей программы работы на 2008-2010 годы², и принял к сведению обновленные приоритетные виды деятельности в программе работы. ВОО приветствовал публикацию *Поэтапного руководства по осуществлению национальных программ действий в области адаптации*³, учебную подготовку по осуществлению НПДА, проведенную в рамках рабочего совещания, упомянутого в пункте 2 выше, а также консультации, которые были даны Сторонам, являющимся НРС.

5. ВОО выразил далее свою признательность ГЭФ и его учреждениям за шаги, предпринятые в целях совершенствования обработки заявлений о финансировании осуществления проектов НПДА из Фонда для наименее развитых стран (ФНРС), и за конструктивный диалог между Сторонами, являющимися НРС, ГЭН и ГЭФ и его учреждениями по вопросу о предоставлении большей поддержки для подготовки и осуществления НПДА и призвал участвующие в этом процессе стороны продолжать этот диалог.

6. ВОО призвал Стороны, являющиеся НРС, которые хотели бы представить обновленные варианты своих НПДА и пересмотренные варианты списков и справок по проектам, содержащимся в их НПДА, делать это с использованием руководящих указаний, содержащихся в докладе о работе шестнадцатого совещания ГЭН⁴.

7. ВОО отметил работу ГЭН по подготовке документа "Поддержка, необходимая для полного осуществления национальных программ действий в области адаптации (НПДА)"⁵, в котором указывалась, в частности, необходимость в финансовых ресурсах для полного осуществления приоритетных задач, определенных в НПДА, в размере по меньшей мере 1,93 млрд. долл. США. Он предложил Сторонам рассмотреть выводы, содержащиеся в этом документе.

8. ВОО одобрил проект круга ведения для обзора опыта, приобретенного в результате осуществления программы работы для НРС, в том числе опыта, приобретенного в области

² FCCC/SBI/2008/6, приложение I.

³ РКИКООН. 2009 год. *Поэтапное руководство по осуществлению национальных программ действий в области адаптации*. Группа экспертов по НРС, ГЭФ и его учреждения. Имеется по адресу: <http://unfccc.int/resource/docs/publications/ldc_napa2009.pdf>.

⁴ FCCC/SBI/2009/13, приложение I.

⁵ <http://unfccc.int/resource/docs/publications/09_ldc_sn_napa.pdf>.

получения доступа к финансовым средствам из ФНРС⁶. Проведение обзора было запланировано на тридцать третьей сессии ВОО. ВОО призвал ГЭН сотрудничать с соответствующими организациями при сборе и анализе необходимой для этого обзора информации.

9. ВОО предложил Сторонам представить в секретариат к 30 августа 2010 года их мнения о возможных элементах будущего мандата ГЭН, включая его продление и расширение.

10. ВОО просил секретариат подготовить обобщающий доклад о возможных элементах будущего мандата ГЭН, учитывая представленные материалы, упомянутые в пункте 9 выше, а также исходные материалы, представленные ГЭН на ее восемнадцатом совещании, для их рассмотрения ВОО на его тридцать третьей сессии с целью подготовки рекомендации о решении относительно будущего мандата ГЭН, которое будет принято Конференцией Сторон на ее шестнадцатой сессии.

11. ВОО просил ГЭН постоянно информировать его о ее деятельности по осуществлению ее программы работы на период 2008-2010 годов.

12. ВОО предложил Сторонам, которые в состоянии сделать это, продолжать предоставление финансовых и других ресурсов, необходимых для осуществления программы работы ГЭН, включая учебные рабочие совещания по осуществлению НПДА.

13. ВОО предложил ГЭФ в его качестве органа, на который возложено управление ФНРС, оказывать под руководством ГЭН поддержку организации в тех случаях, когда из двусторонних источников не было получено достаточное добровольное финансирование четырех региональных рабочих совещаний в 2010 году, с тем чтобы обеспечить учебную подготовку и техническую поддержку НРС в целях ускорения процесса осуществления НПДА.

14. ВОО, признавая срочные и безотлагательные потребности НРС в области адаптации, призвал Стороны продолжать оказывать финансовую и другую поддержку в целях своевременного осуществления приоритетных видов деятельности, определенных в НПДА, в том числе посредством внесения взносов в ФНРС.

⁶ FCCC/SBI/2009/13, приложение III.